



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 27 februari 2013
(OR. en)**

6909/13

**Interinstitutionellt ärende:
2013/0054 (NLE)**

**EEE 5
STATIS 20
ECOFIN 154**

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionen
av den:	25 februari 2013
Komm. dok. nr:	COM(2013) 91 final
Ärende:	Förslag till rådets beslut om den ståndpunkt som ska antas på Europeiska unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén rörande en ändring i bilaga XXI till EES-avtalet

För delegationerna bifogas ett förslag från kommissionen, som översänts per brev från direktör Jordi Ayet Puigarnau till Uwe Corsepius, generalsekreterare för Europeiska unionens råd.

Bilaga: COM(2013) 91 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 25.2.2013
COM(2013) 91 final

2013/0054 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

**om den ståndpunkt som ska antas på Europeiska unionens
vägnar i gemensamma EES-kommittén
rörande en ändring i bilaga XXI
till EES-avtalet**

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

För att trygga den erforderliga rättslig säkerhet och enhetligheten på den inre marknaden ska gemensamma EES-kommittén införliva all relevant unionslagstiftning i EES-avtalet så snart som möjligt efter antagandet av lagstiftningen i fråga.

2. RESULTAT AV SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

Utkastet till gemensamma EES-kommitténs beslut som åtföljer detta förslag till rådsbeslut syftar till att ändra bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet genom att införliva kommissionens förordning (EU) nr 555/2012 22 juni 2012 om ändring av förordning (EG) nr 184/2005 om gemenskapsstatistik över betalningsbalansen, internationell handel med tjänster och utländska direktinvesteringar när det gäller uppdatering av uppgiftskraven och definitioner.

Utkastet till gemensamma EES-kommitténs beslut innehåller undantag för Norge och Island som inte behöver lämna in uppgifter om betalningsbalansen månadsvis till Eurostat såsom anges i tabell 1 i bilaga 1 i bilagan till kommissionens förordning (EU) nr 555/2012 av den 22 juni 2012 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 184/2005 då sådana uppgifter antingen inte har framtagits med sådana intervaller eller skulle kräva en fullständig omorganisation av ramen för datainsamling, medan Liechtenstein har beviljats undantag från tillämpningen av denna förordning grundad på punkt 19s i bilaga XXI till EES-avtalet.

3. FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER

Enligt artikel 1.3 i rådets förordning (EG) nr 2894/94 om formerna för genomförandet av EES-avtalet ska rådet när det gäller denna typ av beslut fastställa unionens ståndpunkt på förslag från kommissionen.

Kommissionen lägger fram utkastet till gemensamma EES-kommitténs beslut för rådet för antagande som unionens ståndpunkt. Kommissionen hoppas kunna lägga fram unionens ståndpunkt i gemensamma EES-kommittén så snart som möjligt.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

**om den ståndpunkt som ska antas på Europeiska unionens
vägnar i gemensamma EES-kommittén
rörande en ändring i bilaga XXI
till EES-avtalet**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 338.1 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2894/94 av den 28 november 1994 om formerna för genomförandet av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet¹, särskilt artikel 1.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet² (nedan kallat *EES-avtalet*) trädde i kraft den 1 januari 1994.
- (2) I enlighet med artikel 98 i EES-avtalet kan gemensamma EES-kommittén besluta att ändra bland annat bilaga XXI till avtalet.
- (3) Bilaga XXI till EES-avtalet innehåller särskilda bestämmelser och arrangemang rörande statistik.
- (4) Kommissionens förordning (EU) nr 555/2012 av den 22 juni 2012 om ändring av förordning (EG) nr 184/2005 om gemenskapsstatistik över betalningsbalansen, internationell handel med tjänster och utländska direktinvesteringar vad gäller uppdatering av uppgiftskrav och definitioner³ bör införlivas i EES-avtalet, med vissa anpassningar för Norge, Island och Liechtenstein.

¹ EGT L 305, 30.11.1994, s. 6.

² EGT L 1, 3.1.1994, s. 3.

³ EGT L 166, 27.6.2012, s. 22.

- (5) Bilaga XXI till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.
- (6) Unionens ståndpunkt i gemensamma EES-kommittén bör grunda sig på det utkast till beslut som åtföljer det här beslutet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska antas på Europeiska unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén beträffande den föreslagna ändringen av bilaga XXI till EES-avtalet ska grunda sig på det utkast till beslut av gemensamma EES-kommittén som åtföljer det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

BILAGA

Utkast till

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT nr [...]

av den ...

om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EG) nr 555/2012 av den 22 juni 2012 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 184/2005 om gemenskapsstatistik över betalningsbalansen, internationell handel med tjänster och utländska direktinvesteringar vad gäller uppdatering av uppgiftskrav och definitioner¹ bör införlivas i avtalet.
- (2) Bilaga XXI till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Punkt 19s (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 184/2005) i bilaga XXI till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats skall läggas till:
”- **32012 R 0555:** Kommissionens förordning (EU) nr 555/2012 av den 22 juni 2012 (EUT L 166, 21.6.2012, s. 22)”.
2. Texten ska ersättas med följande:
"a) Punkterna 1 och 2 i tabell 1 i bilaga I ska inte gälla Norge.
b) Tabell 1 i bilaga I ska inte gälla Island före maj 2017.

¹ EGT L 166, 27.6.2012, s. 22.

- c) Förordningen ska inte gälla Liechtenstein.”

Artikel 2

Texten till förordning (EU) nr 555/2012 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den [...], under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts².

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den ...

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Ordförande

Sekreterarna för

gemensamma EES-kommittén

² [Inga konstitutionella krav angivna.] [Konstitutionella krav finns angivna.]